THE NEW CANADIAN

An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

VOL. XII, No. 2—10c Per Copy | TORONTO, ONT., WEDNESDAY, JANUARY 12, 1949 | $5 per 1 year—

Congress Receives Six Bills To End Naturalization Bias

ON THE

MERRY-GO-ROUND

By TOSH

It's The Gypsy In Us

... the predictions listed in last ... issue of this paper we don't ... one that will prove controver... the make of the editor, a "crop-... A "cropper" being what Mr. ... Truman made of Mr. Gallup ... Mr. Roper, et al.

... the predictions are such that ... "limb" seems substantial en... to support the New Canadian ... Thus dismissing any event... as of little consequence ... looked for other forecasters ... present.

Among the contemporaries, we ... no one to rave about. We ... a quick glance at the record ... many forecasters who pre... a "Dew-ey" year and wound ... all wet and shuddered at their ... failure.

Mother Shifton

History records many forecast... Among the more familiar is Jules Verne whose books many of ... have no doubt read. But the ... among seers is Mother Shifton.

It was only the other day that ... heard of Mother Shifton whose record of predictions come true is nothing short of fantastic. This ugly, deformed, uneducated woman was born illegitimately in ... slums of London 500 years ago. Her mother taught her all the tricks that an inhabitant of such a neighbourhood should know to live. When she was old enough, she used to sit every day on the ... stone London bridge, fortune-telling and making predictions.

One day, when Cardinal Wolsey ... on his way to York, she spat at him, "you will never live to set ... in York again." True to her prediction, the Cardinal became ... on his way and returned to London where he passed away.

Among the things Mother Shifton predicted that we have today are radios, autos, telegraph, steam... planes and many others.

"Snake-Pits" By "Loco"

Every time something drastically different has been introduced people have come forth with predictions of dire consequences.

When the iron rails were being feverishly laid across the vast stretches of America, many learned people made the prediction that it would lead to a vast increase in insane asylums. They reasoned that the noise and clamour made by the iron horses as they rattled across the country would drive ... crazy, especially if the contraptions ran faster than 50 miles ... hour.

Even today people who suffer from delirium tremens are often called "loco". We wonder if the ... is derived from locomotive? ... than likely.

Look At Them Now

Women have been more often than not the butt of these predictions.

When the typewriter was introduced and a school in New York advertised courses in typewriting for women, many eminent medicos decried it as a great evil. They stated that women could not stand the nervous strain. That their mental and physical well-being would be so impaired that society would suffer.

Somewhat the same things were said when the subject of women driving automobiles was first brought up.

The mayor of Cincinnati wouldn't even think of letting women drivers on the road. He stated that even if the female mentality could cope with the problems of driving, their nerves could not stand it. And society would be saddled with a flock of nerve-wrecked women.

We believe he made a misstatement, he should have said, "we should keep women drivers off the road to prevent mental and physical harm to men drivers."

Women typists and women drivers, look at them now. Most of them do alright, in fact they're not bad.

Manitoba JCCA Raises Quota in One-Day Drive

WINNIPEG. — The Manitoba JCCA completed its fund-drive for its $450 quota for the national headquarters in blitzkrieg fashion. The money was forwarded to the National JCCA treasurer H. Okuda in Montreal at the end of the year.

The fund drive was in complete charge of the Nisei division who held a planning meeting which had the campaign completely mapped out in one hour.

Then six teams of canvassers made up of five representatives each from the Bowling League, Basketball League, Y-Pegs, Niseiettes, Young Buddhists Society, carried out the one-day canvass on six automobiles on Dec. 12.

Results showed that almost the whole of the $450 objective had been realized by the drive.

Hold Citizenship Series in Raymond

RAYMOND, Alta.—The week-long citizenship series meetings for the benefit of Isseis opened at Raymond town hall on Jan. 8. Local school teachers, mayors, etc., were asked to be lecturers. Rev. G. Nakayama acted as interpreter.

A similar series held in Coaldale in early December was a complete success.

Nisei Vue Becomes Monthly Magazine

Beginning this month, the Nisei Vue magazine will be published monthly, according to an announcement from the magazine's offices in Chicago. Up till now, the Japanese American pictorial magazine was published on quarterly basis.

Under the new setup, the magazine will lay greater stress on the latest on-the-spot news stories and pictures in addition to its regular feature stories, the announcement stressed. The subscription rate for the 12 issues will be $2 as compared to the former rate of $1.25 for four issues.

The announcement added that subscribers who send in their renewals before January 31 will receive two bonus copies.

Subscriptions may be mailed in to: The Magazine Subscription Department, The New Canadian, 2498 Yonge St., Toronto, Ont.

Contribute Gifts For San Patients

MONTREAL. — As in past years, the sacred meaning of Christmas, the season and the customs were realized in the annual Christmas Candle-light and White Gift Service conducted by the Montreal Nisei Fellowship Group on Dec. 19, in the Church of All Nations. On this occasion, the Fellowship choir under the leadership of Miss Kimi Takimoto presented its beautiful anthem and the congregation contributed gifts which were distributed to the Japanese patients in sanatoriums across Canada.

The peaceful mood of the social hour held in the church hall after the service was enhanced by the ever beautiful "O Holy Night" sung by Miss Ethel Kudo and several Christmas carols sung by Rev. Katsunoff.

—M.N.

Choose Officers For Toronto JCCA

TORONTO—The Toronto JCCA executive, in a meeting chaired by the 1949 president, Kinzie Tanaka, selected its officers for the new term. Chosen were: Mikio Nakamura and Ken J. Hori, vice presidents; Masuko Iguchi, secretary; Tamio Marubashi, treasurer; educational projects chairman, George Takeda; recreational activities chairman, Toyo Takata, and publicity and public relations chairman, Hugo Yamamoto.

Other members of the executive board are: Yoshio Hikida, Hideo Hiraki, Ken Kutsukake, Ken Nozaki, Masako Miyazaki, Geri Nakai, Fumiko Shimizu and T. Umezaki. Issei representatives are Messrs. K. Mori, K. Nak..., S. Okazaki and H. Yamazaki.

Kyowa Kai Elections

HAMILTON — Fujimoto was elected chairman, and Hyodo and Seia elected as advisory members when the Hamilton Kyowa Club held its elections for the new officers recently.

Others on the executive are: Honda, secretary; Aoyama and Nishikawa, assistant secretaries; Fukushima, recording secretary; Yamashita, treasurer; Okura, auditor; and ward representatives, Kosugi, Konishi, Hikida, Inouye, Yamashita, Sonoda, Fujino, Yokoyama, T. Inouye.

"Most Heartening Sign" Says JACL Legislative Director

WASHINGTON, D.C. — Out of a total of 448 public bills introduced on the opening day of the Eighty-first Congress now in sessions, six are measures providing for the removal of discrimination in the U.S. naturalization and immigration laws, it was announced Jan. 4 by the JACL Anti-Discrimination Committee.

Congressman Francis E. Walker (D), Congressman Walter H. Judd (R), and Congressman George P. Miller (D) introduced bills identical to the one introduced by Congressman Judd at the last session.

The bill seeks to equalize the naturalization and immigration laws which now discriminate against the Japanese, Koreans and other ethnic groups in Asia and Pacific islands.

Mike Masaoka, national JACL ADC legislative director, said the "interest expressed in the bill is one of the most heartening signs we have yet seen regarding current Congressional opinion towards the measure".

Meanwhile, the Anti-Discrimination Committee announced a 10-point legislative program for the year, headed by the measure for equality in naturalization and immigration. Other legislations to be supported by the JACL included the continuation of the Soldier Brides Act, Statehood for Hawaii and the President's civil rights legislations.

Senator McGrath Backs JACL Aim

WASHINGTON, D.C. — A bill seeking to eliminate racial discrimination in American naturalization laws has been introduced in the Senate by Senator J. Howard McGrath, chairman of the Democratic National Committee, the JACL Anti-Discrimination Committee announced Jan. 6.

Senator McGrath advised the ADC that he introduced the bill "to show my interest in the legislation".

Acheson, New Secretary of State, Is "Friend" to Japanese Americans

WASHINGTON. — Dean Acheson, 55-year-old Washington lawyer and staunch friend to Japanese Americans, was named by President Truman to succeed ailing secretary of state George Marshall. Marshall's resignation is effective Jan. 20, and resigning at the same time will be under-secretary Robert A. Lovett.

Successor Acheson served as under-secretary under Cordell Hull.

Mr. Acheson is known to Japanese Americans chiefly as special counsel in the Oyama (Alien Land) and Takahashi (Fishing License) hearings before the Supreme Court.

In appreciation of Mr. Acheson's efforts which helped to end two outstanding injustices against Japanese Americans, the JACL presented him with a pair of magnificent cloissone vases on Dec. 27, 1948.

At that time Mr. Acheson said: "I feel that it has been an honor to have been associated with Japanese Americans and their parents in arguing the Takahashi and Oyama cases before the Supreme Court.

"It is with both pride and gratitude," he said, "that I accept these from a people who have proved to be among my finest friends, and I know all Americans can be proud of those persons of Japanese ancestry who live in this country. They are among our finest citizens."

The presentation was made by Mike Masaoka, legislative director of the JACL Anti-Discrimination Committee.

Mr. Acheson was at one time a section-hand for the Grand Trunk (now Canadian National) Railway.

Starts Embroidery Class in Toronto

The knowledge of Japanese language, the appreciation for Japanese culture, are things that are rapidly vanishing among the younger Nisei and Sansei growing up in Eastern Canada communities.

But at least one person is doing something about it.

She is Mrs. Kono Tanaka, 96 Vanauley St., who is instructing a group of thirteen girls in the art of Japanese embroidery (shishu).

Mrs. Tanaka formerly conducted an embroidery school at Greenwood, B.C., where her work was widely appreciated.

She has now started a class on a modest scale, meeting once a week at her home.

The students are Mrs. Kay Moriyama, Emmy Nakai, June Bando, Harue Mitobe, Margaret Kato, Dorothy Nakagawa, Naomi Nishimura, Kazuko Horiuchi, Mary Hamada, Mrs. Miyo Minegishi, Isoko Yonemitsu, Misako Murakami, Harue Murakami.

'Peg NCF Sponsor Goes to Ethiopia

WINNIPEG—A farewell party was held for Mr. and Mrs. Stanley A. Steinman, Winnipeg Nisei Christian Fellowship sponsors. Mr. Steinman, an University of Manitoba graduate, an air force veteran, and more recently a teacher in a Winnipeg junior high school, was appointed supervisor of teacher training with the Ethiopian ministry of education. He has taught a number of Winnipeg Nisei.

Sam Okamoto m...d for the evening and Takeo Goto made a presentation of silverware to the guests of honor. Refreshments were served by Mrs. Goto and Miss Etsuko Kinoshita.

Nostalgic Atmosphere Enjoyed By Isseis at Kamloops JCCA Concert

KAMLOOPS, B.C.—There was ... abundance of talent, and ... old folks were treated to a ... of nostalgic performances ... they've never seen since the ... the Kamloops JCCA presented its concert and movie ... in December.

Emphasis was on Japanese ... songs and odoris with ... a sprinkling of occidental ...

The two movies presented by ... Tahara of Vernon, "Ani to ... Imoto" and "Banshun ...kka no Yume" were enjoyed ... the full by an appreciative audience.

Listed among the numerous performers of song, odoris, etc. were: Noriko Goto, Hatsuye Wakita, Hachiro Isogai, Ruby Kurisu, Kazuo Kawashima, Toru Arikawa, Anne Wakabayashi, Toshi Omoto, Masahiko Yoshida, Denkichi Kodama, Haruye Ujihara, Tomie Goto, Tsutomu Yoshida, Emiko Isogai, Taeko Wakabayashi, Tetsuko Kodama, Takako Kato, Sumiko Wakabayashi, Isuke Kobayashi, Tomei Uyeyama, Ruriko Wakita, Akiko Ienji, Seiji Kazama, Mary Kochi, Tom Goto, Kiyoshi Tabata, etc.

Accompanying the vocalists was Etsuko Kondo, while the odoris were superbly directed by Rosie Kodama. Hisashi Hamaguchi was M.C.

THE NEW CANADIAN

2198 Yonge St. Phone MO. 7679 Toronto, Ont.

An independent weekly organ published as a medium of expression among the people of Japanese origin in Canada

Kasey Oyama .... Editor

Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor

Rates: In Advance—$2.00 for 20 weeks, $2.50 for six months, $5.00 for one year.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

TORONTO, ONT., WEDNESDAY, JANUARY 12, 1949

The Brief on Evacuation Losses

The National JCCA has done a fine job on a brief which was recently submitted to the Commissioner who is in charge of the inquiry into evacuation losses.

The brief is divided into three sections. It describes first the economic progress achieved by the Japanese in Canada up to the time of evacuation. It deals next with the conditions under which evacuation was carried out, and in the last section, offers suggestions as to what the JCCA believes should be considered in arriving at a fair market valuation of the Japanese properties.

As has been repeatedly stated on many occasions, the task of determining what is fair market value of properties owned by the Japanese is a tremendous one.

While it is easier in the case of real property to arrive at a reasonable approximation of what the prevailing market value was, the problem is immeasurably more complicated when it comes to chattels and personal properties.

There are no hard and fast rules that can be generally applied. And in most cases, there are no evidences. Yet the attempt is being made, under these difficult conditions, to determine the extent of the losses.

In the absence of specific evidences and hard and fast standards, the final recommendation for compensation can vary widely depending on such things as the understanding of the multifarious factors involved in the proper valuation of properties, the attitude and approach of those entrusted with the investigation, etc.

We have become convinced, in watching the progress of the property hearings, that the investigations are being conducted thoroughly and sympathetically, and that a sincere search is being made for a just and practicable basis for adjustments. In this, the brief submitted by the National JCCA will prove a valuable reference.

Nisei Publications

Niseis have the writing bug and they have it bad. That's the impression we get as we look over the Nisei publications we received over the holidays.

The most ambitious publication, handled very well too, is the Christmas edition of the Montreal Bulletin. We think its gossip column "Montreal-Merry-Go-Round" is pretty hard to beat.

There are contributions by well-known names like Eiko Henmi, Miyo Ishiwata, Tom Shoyama and Rosie Okuda, a provocative story by Rusty Entta, a good coverage of local sports, and the whole thing is put together in a very attractive form. A great deal of credit goes to Kim Nakashima and his editorial staff.

The Ontario JCCA's official organ "The Challenge" which is put out by the London Chapter assumes a more serious garb, and is a little reminiscent of the former "Nisei Affairs". It has a good selection of serious articles and is saved from becoming too heavy by contributions from Frank Moritsugu and Masuko Iguchi. The publication is edited by Mariko Tokunaga.

The surprise of the lot was the Lakehead Nisei Club's Volume 1, No. 2, of "The Nisei Life". This one set us wondering how the editorial board headed by Al T. Kondo met the expense of having the issue printed. Although it carried a number of ads, we know what printing costs are like. "The Nisei Life" carries an article on labor by Eichi Odaguchi, an editorial on education, and an article on parental responsibilities by Martha Kamo.

There is imagination shown by the editor of "Nisei Journal" published in Greenwood. He has chosen to remain anonymous incidentally.

He has made ingenious use of the means available and has done a good job with the ads. But the mimeograph work is not as clean as it might be, due no doubt to the use of both sides of the paper.

One thing stands out in our mind, and that is a lot of work has gone into these publications. The editors must love the work to tackle it and the writers must like to write to be persuaded to contribute. We hope the contributors to these journals and the editors too will want to keep in writing trim during the off season by writing for The New Canadian.

Mama-san and the G.I.

The Occupation Comes To Kyushu

By SUE SADA

The day that the American troops entered the Kyushu city was a day of rumours and whispered news tips for Mama-san. She strained her eyes in all directions but she saw nary a jeep or a G.I. She hung around town, wondering how an Occupation could occupy without being visible. But no, she didn't see one khaki uniform or one blonde head. Of course she knew, as did everyone else in town, that "they" had come. How amazing that "they" did arrive without the fanfare of conquering forces. What, no parade?

Several days went by without Mama-san seeing a G.I. In fact, the more she strained to see one, just one, the more invisible they seemed to become, until Mama-san could stand the strain no longer. She made a special ambulating trip around town to look for the Americans.

After she'd looked in all the likelier spots, especially the police headquarters, and found not one, she was reduced to asking the young policeman on a street corner:

"Say, young man, where can I find the Americans?"

The policeman was so young he was still almost beardless. Mama-san felt positively motherly towards him. The constable himself, aware of the venerable white hairs of Mama-san, who managed to look commanding in spite of her rags, felt his green years more than ever. His authority cracked when he felt a need for asserting himself.

"Well, aunty, I don't know why you want to find the Americans, but they aren't around here. That is, except the higher officers, who have now taken over the big hotel. Course aunty, you wouldn't be wanting them, would you now?"

"Oh, I wouldn't say that. But maybe it's easier to meet a common G.I. I want to meet one . . . right now."

"They're going to be here a long time, aunty, so what's your hurry?"

Mama-san suddenly clasped her hands tightly. She had been waiting so long, that to wait another minute was unbearable. She was going to meet that G.I. if she had to comb the city from end to end. She said so to the astonished "o-mawari-san".

"In that case, aunty, you'll have to ask my superiors. I haven't been notified yet about the official address of the Occupation."

The Hunt for GI's

So, Mama-san hurried off to what corresponds to our city hall, and nailed the first official she saw. The fussy gentleman was surprised to be confronted by a white-haired woman demanding information about the whereabouts of the Occupation troops! The Occupation troops indeed! Mama-san was insistent. Will the wonders of surrender ever cease?

"You see, sir, I've been waiting a long time for them and I must speak with one of them . . . to [illegible] to find out how to make contact with my family in Canada."

The man referred Mama-san to another quarter. There she went, and so on till she finally got a general direction on how to find the particular barracks where the G.I.'s were billeted. Then halfway through her progress she heard a wonderful thing:

"It's said that a Nisei from America is at the [illegible]! A [illegible] from America!"

Mama-san was [illegible]. A Nisei! A Nisei! Maybe she [illegible] to polish up what English [illegible] she knew.

Mama-san speeded [illegible] she was [illegible]. [illegible] once or a [illegible] she stopped to ask for directions on how to get to where she was going. She speeded past the centre of town . . . past the shops . . . through lanes . . . down the road . . . and finally came before a barbed wire enclosure.

Just as she got there and hadn't quite begun to wonder how to get [illegible] drove up with a flourish, jolted to a stop in front of the gate, and a long-limbed G.I. vaulted his long legs onto the ground. Mama-san watched pop-eyed. A G.I.! An honest-to-goodness American G.I. of a size she had forgotten about! He glanced at her in the careless manner of the west, and was just going by when Mama-san came to her senses and made a grab for him.

The G.I. was quicker. He spun around to face Mama-san, but to his great surprise his ears heard:

"Pleez, I like speak to you. You come from America . . . I can't speaking wiz broken English . . . I want to see sojer . . . Japanese sojer I hear from America come here."

The G.I. blew out his breath and relaxed.

"Whew . . . for a minute! . . . Okay, I getcha. Sure thing. I'll get him for ya. You wait right here . . . unnerstan?"

"Sure. I unda stan very well. I wait."

The G.I. went through the gate muttering "Whaddayknow!"

Hawaiian Nisei

Now Mama-san waited again. She went through all the forms of greeting she could use for a Nisei and decided that if the boy was anything like her own sons, he wouldn't understand a word, so perhaps a simple 'hello' would be better. Finally she saw a short and stocky soldier coming her way.

The Nisei soldier stood in front of her without a word. Mama-san looked at him hopefully, and saw only a slightly puzzled fellow, apparently tongue-tied. He spoke no greeting. He just stood there looking at Mama-san without much expression on his dark face. Mama-san knew a disappointment, sudden and painful. It was as if a son had failed to recognize her. She smiled uncertainly at him, wondering if he understood the Japanese language. So many Nisei didn't. She tried anyway.

"How do you do? This is a great bother to you perhaps, but when I heard that a Nisei had arrived with the Occupation troops I hurried here to find him. You see I'm from Canada, and I hoped to find some way of contacting my family. I was hoping that a Nisei person would help me."

The boy stood there, silent, still completely negative in his attitude. Mama-san tried again.

"Do you understand the Japanese language?"

The boy grunted, and it could have been yea or nay.

"You are from America?"

"Um. Hawaii."

He spoke with that guttural accent of people unused to the flow of fluent speech. Mama-san went on doggedly:

"Can you understand what I'm saying?"

Another grunt was all the answer she got. Mama-san was in despair. She gave up trying to talk to him in Japanese and resorted to her brand of English.

"I talk to you English, eh? You have Muzza in Hawaii? Have Fazza? Write letter . . . ah . . . you write to Muzza, ne?"

"Um."

"My children live in Canada . . . you know Canada?" . . . (the grunt he gave was no indication at all whether he knew that such a country existed.) . . . I worry . . . I worry for zem . . . maybe zey worry for me . . . I must write letter, how you say, tell zem I still living . . . But . . . but . . . maybe postman . . . no, maybe can't send letter yet. Zat's why I like to find American sojer . . . maybe he write for me. Wakarimashita-ka?"

A [illegible] of intelligence lit his face [illegible] at Mama-san. At length, with many grunts and guttural remarks that Mama-san could not interpret at all, . . . she managed to discover that if she would write to his mother or if she would give her Canadian home address to him he would ask his mother to write . . . or something like that. Mama-san never did discover just what he meant. By the time she got back to town she had decided that it might be easier to ask a hakujin G.I., someone who did not come from the wall, but someone from the mainland. Maybe they didn't talk mainland English in Hawaii.

That's how she met the Captain.

The Captain Calls

Word had gone around the G.I. encampment that an English-speaking woman had been trying to meet a G.I. Mama-san was at home, nursing her first disappointment and planning her next visit on the G.I. barracks [illegible] blonde six-footer, probably from Seattle, Washington. Maybe someone from Seattle would know of Vancouver, B.C. As she was cogitating on the Nisei problem . . . such a pity they couldn't understand their parent's language . . . a hard tattoo sounded on the front door.

Her sister-in-law called for Mama-san in a deeply agitated tone:

"Sister, Sister . . . [illegible] American officer asking for someone . . . some young girl he says . . ."

Still in the midst of her thoughts Mama-san went down to ask what the officer wanted. She went to the door, and faced him. He was a very nice-looking young man around thirty, and there was a hopeful question in his blue eyes. He looked down at the shabby white-haired woman before him, whose glance did not shift from his own straightforward stare, and asked gently in a cultured voice:

"I heard that there is a young Nisei from America, a woman who speaks English . . . can you tell me where she is?"

Mama-san looked at him in surprise at first. Soon the surprise changed to a mischievous twinkle in her eyes. She looked at the tall young officer, lonely, perhaps, for some female company. She smiled at him quietly, and felt most motherly toward him. After all, he was just the age of her own eldest son, wasn't he?

"I speak the English. Nobody else. You looking for me?"

The young Captain's eyes widened, but only for an instant. In spite of the slight sag of his chin (sagged, no doubt, in great disappointment over a lost, blind date) he rallied, and smiled widely at Mama-san.

"So, you're the one. I'm glad to meet you, Ma'am."

Mama-san opened the door wide.

"Come in anyway . . . So much bother . . . you looking for young girl maybe . . . too bad I an old lady . . . come in . . . I like to talk to you anyway . . . [illegible]"

The Captain was persuaded and that's how Mama-san found a way to write to her family in Canada. That was just before Christmas 1945.

But just meeting with the amiable young Captain did not end Mama-San's many difficulties. The young Captain, after he [illegible] his initial disappointment, was kind and courteous and [illegible] to this white-haired woman who was his only social contact in an alien land, and as long as he was stationed in that city, Mama-san with the [illegible] gentleman reserves for [illegible] and godmothers.

(End of Instalment Two)

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. and Mrs. Eizo Sug[illegible], Edmonton, on the occasion of their daughter's birth.

Miss Margaret Peck, Montreal.

Dr. and Mrs. George [illegible], Montreal, on the occasion of their daughter's birth.

長篇小說 星は見てゐた

藤澤桓夫

（第九回）

不思議な娘

穴場へ行つて見て、八十二はおやつとまた驚いた。締切時間が迫つてゐるせゐか大變な混雜だ。馬券は一枚賣り、五枚賣り、五十枚賣りにつき二十圓、百圓、千圓と三種の穴場に分れてゐるのだが、一番の穴場は、三番や五番の大競馬の穴場の大混雜に比べると、ずつと空いてゐるとは言ふものゝ、何分にも時間の切迫を知らせるベルがすでに鳴り出してゐたので、あわてゝ殺到して來た人たちで殊に一枚賣りのあな場はちよつと近寄れない有樣だつた。

五枚賣りの百圓の一番のあな場がやゝ空いてゐたので買ふことにした。

しかし、三枚だけ買ふつもりですでに十圓紙幣を六枚片手につかんでゐた八十二は、更にもう二枚買ふのはちよつと躊躇された。

彼は、一枚賣りのあな場と五枚賣りのあな場とを見比べながら、當惑した形で佇んでゐた。

その時、うしろで、

「あのう……」

と、女の聲がした。

振り返つて見ると、八十二はびつくりした。二十歳前後の洋服姿の見知らぬ娘が彼に話しかけてゐるのだが、その娘が非常に美しい顔をしてゐたからだ。

堅氣な家庭の娘のやうにも見えるし、どこか、どちらかと言へば溫和しい感じの、好もしい表情の娘だ。どこかさびしい顔だちに大きな瞳が印象的に輝いてゐる。

「濟みませんけれど、もう一番をお買ひになるのでしたら御一緒に買つて頂けないでせうか？」

と娘は言つた。きれいな聲だつた。

ベルは急き立てるやうに、あわただしく鳴つてゐる。

「何枚お買ひになるの？」

「二枚買ひたいのですけれど……」

八十二は、娘の手から十圓紙幣を四枚受けとると、急いで百圓のあな場へ進んだ。

彼が一枚の小さな紙片を受け取つた瞬間に、ばたりとあな場は閉された。

文藝コロム

森研三

■わらび餅を又もや、ほいで やくざもの、嚴い味が忘れられぬと同樣、下ツ走りの記者の稼業に足を入れて、なかなかに拔きも切れず、暫いトーナなごと、へつ下つて濟まし顔しているのも甚だしい。と友人からの痛い便り。それでも、トマトの青いものをベツタルにすると風味があつてよろしい。とかさめの附け言葉はピリツと辛いものがある

■活字整理や編集に追われて、雜文さへものする暇もない今日このごろ、ビーシー州の友人からも、ケッチン・テーブルの四本脚のききを、[illegible]よい色[illegible]、部屋を[illegible][illegible]明る[illegible]りと足を伸して讀めるもの、假りに「文學的放談」とも名づけるものを、せいぜい書かうかと勵ましてくれたりしてゐる。

■おまけに、年末特別號への文藝投稿は山積して掲載されずにあつたり、ともかくも貧しいながら、細々とければそれだけに、可憐で健々しい「カナダの文藝」のうぶ聲を身近かに聞くにつけ、一石を投じて波紋を浮かばせたと自ふうぬぼれて、悦に入るよりも讀者の協力に感謝したい念で一杯である。

■これから、せいぜい「放談」をものすることに懸命となろうと思つてゐます。

天然色映畫が出現！

（日本だより）日本で初めての天然色劇映畫が出現！東橫映畫では目下京都で撮影中のお正月映畫「新友會議」のラスト・シーン二百フィートに日本ではじめての天然色着色を行ふことになり、京都で畫期的な撮影が行はれた。セット、衣しよう代をのぞいて、この二百フィート（映寫時間ニ分間）に六十万圓かかつたが、テストの上りを見て千葉監督もこれならと、とてもいゝ出來榮えの仕上りに[illegible]

所感雜詠

池由

老骨を捧げて今日も暮れにけり　一九四八年の末の日までも（歳末所感）

平和なる道を求めて我れはたゞ勉めはげまん神のみ前に（新年所感）

全能をつくして今日は年の暮れ（年末所感）

全能の神に感謝や初日の出（歳旦）

◉好適の住宅

吉本氏に照會

◉八室のデタッチ總レンガ建 場所パークデール區域 價格八千弗 一時拂四千二百弗

◉八室のデタッチ總レンガ建 場所パークデール區域 價格九千弗 一時拂三千五百弗

◉六室セミデタッチ・ハードウッド・フロアー 場所ダフアリン・ダンボート區域 價格七千二百弗 一時拂四千四百五十弗

◉八室二階建デタッチ總レンガ 場所ブロードビウ・ゼラード區域 價格七千八百弗 一時拂三千弗

◉六室セミデタッチ總レンガ建 場所セントクレア區域 價格七千六百弗 一時拂三千三百五十弗

ケー・ウイレス商會 日本人部主任

ローイ吉本

ROY YOSHIMOTO
Agent for K. Wiles Real Estate
1 St. Clair W. Toronto.
Phone Office RA. 9666
RA. 0124
Res. GE. 8315

本紙援助を感謝

ニューカナデアン援助の寄附金を次の方々から頂きました。茲に厚く感謝いたします。

▲サスカツーン市ル[illegible]●ソイトロー氏▲ニューマーケツトの山本キン夫人、故平次郎氏記念▲コールデール佛敎會▲ミドウエーの宇野儀左衛門氏、長女結婚記念▲モントリオルの堀近夫ドクター、男兒出産記念

（留置郵便）次の宛名の手紙がニューカナディアンに來てゐる

（　）内は發信人

▲相星テー（鹿兒島縣相星アイ）

夫 佐一郎 儀十二月二十七日チャザム市病院に於て死去、廿九日チャザム市キヤンベル葬儀社に於て葬儀を執行致しました。此の度の不幸に對し皆樣より深き御同情を頂き有難く茲に略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上ます。

Blenheim, Ont.

妻 茅原シズ
長男ジャック　次男ボッブ
三男ドン　四男モント
四女ルイーズ
野上英世　同（長女）久枝
加茂ハリー　同（次女）マーサ
堀田進　同（參女）イーナ
三池久子　本田坂市
當房清

日本人顧客歡迎

當店は左の品物を安價に日本人の皆樣の御用命に應じて居ります

▲白米▲醬油▲トーフ▲野菜各種▲チャプスイ▲かん詰いろ／＼▲海草類

此外色々日本人の口に合ふ食料品澤山あり◉支那人街に見えた時はぜひお立寄り下さい

モントリオル市 良棧食料品店

LEONG JUNG CO.
82 Lagauchetiere W.
Montreal 1, P.Q.
Tel. HArbour 8686

時計修繕

手巻時計 6番時計

▲如何なる時計にても修繕▲賣送は書留にて願ひます▲返金の節は代金を添へ シーオーデーにて返送いたします

カムループス 田邊平五郎

HEIGORO TANABE
P. O. Box 298
160 Seymour Street
Kamloops, B. C.

手打うどん

毎食、上南夜と日曜日に二階の特設ルームでサーヴします

トロント市西クイン街二九四

ムーンライトグリル

電話イーエル二〇七八

■時計類と寶石の御用命は

西クイーン街五五八（バーサースト街の近く）

THE 2 LITTLE JEWELLER

電話イーエル[illegible]〇四七

◯各種時計 並に修繕 結婚指環

■日本人顧客各位に特別割引いたします

■郵送に依る修繕も迅速に取扱ひます

アルバタ州 ピクチユアビウト

枝村時計店

T. EDAMURA
Watches & Jewellery
Picture Butte, Alta.

牛島式神力棒灸術
御依賴により出張します

稻本梅太郎

3950 Berri Street
Montreal, P.Q.
Phone FR. 7930

辯護士

倉田ルーシン

法律事務一切 相談に應じます

Lucien C. KURATA
Barrister and Solicitor
1 Adelaide St. East
Toronto, Ont.
Office EL. 5359 Res. LY. 3432

食料品各種 製造販賣

チャウメン、チャウシウ及うどん 製造卸小賣

ラーメン、其他一般食料品一切を賣つて居ります

◯日本人向タケノコ、其他カン詰類もあります

◯メールオーダーにも應じます

萬國貿易有限公司

MON KUO TRADING CO. LTD
118-120 Elizabeth St.
Toronto 2, Ont.
Phones: EL. 2062-2764, WA. 844

南京料理 宴會も出來ます

午後二時から午前二時迄開館して美味な料理提供

ハミルトンの支那人街の

NEW WORLD CHOP SUEY HOUSE
49 King William Street
Telephone 3-5719

花札 クートネー・クラフト製 一組一弗五〇仙

T. UMEBUCHI
2488 Yonge St.
Toronto 12, Ont.

荷物の運送は

西キング街三六五

増原運送店

電話エーデー五五四六

CARTAGE
Frank Masuhara
365 King St. West
Toronto Ontario
Phone AD. 5546

時計修繕 並に金銀細工

◎郵送は書留で願ひます

米滿時計修繕所

トロント市西キング街三八五 電話エデ七三三二

WATCH MAKER
I. YONEMITSU
385 King St. West
Toronto, Ont.

日本との便利

●日本からの二世其他の呼寄せ又は日本行の船室に就て取扱ひ手續を行ひ色々お世話します

●グリーンウツド郵函三七一

小野寺まさ

TRAVEL SERVICES
Mrs. H. ONOTERA
Box 371, Greenwood, B.C.
Agent for American President Lines

日本の鈴木製 味の素 初入荷

[illegible]

二オンス入……一弗九五仙
十二オンス入……六弗五〇仙
廿四オンス入……十二弗[illegible]仙

總代理店 ノローデー・レストラント

營業所 電話アールエー〇九六七 全九

[illegible] Ross Street, Toronto, Ont.
Phone RA. 0967

日系關係法案多數

米國の新議會に歸化平等案など

【ワシントン發】一月三日開會ことと豫想されてゐるされた米國の第八十一新議會には四四八もの議案が提出され、トルーマン大統領はインフレーション抑制のためにレント管理續行や賃金と物價統制要求等をして居る。法案の中には民權確立プログラム、歸化平等案、軍人花嫁案二ヶ年延長改正案等々、日系米人に直接關係あるものが多數あり、全米日系市協の反差委員會では歸化平等案通過その他に猛運動を續けてゐる

ピーシー州議會

ピーシー州議會は二月十六日開會されるのだが、こんどは日系人に對する參政權附與案が討議されるであらう

米國務長官變る

【ワシントン發】トルーマン大統領は記者團との會見に於て、マーシアル國務長官の辭職を受諾、後任にはデーン・アチソンを任命したと發表、長官は變つても米國の外交政策に變更はないと强調した

オタワ議會

カナダの議會は一月廿六日に開會されるが、今度は保守黨の新首領で代議士に當選したドリユー氏、シーシーエフのコールドウェル首領、自由黨政府のサンロラン新首相との間で猛烈な論戰が展開されるであらう

向ふ二年間

不景氣はない

「カナダ及び米國に於て今後二ヶ年間に大不景氣が來るか」とトロントの十餘名の經濟學者、實業家、投資家、銀行家等に質問されたが、いづれも向後二ヶ年にわたり米加とも不景氣が襲來する心配はないと豫測の意見に一致している。若し米加とも軍備擴張に今後とも拍車をかければ大量の失業者を出す憂ひはないだらうといふのだ

◇

カナダの鐵道運賃六パーセント引上が許可された結果、米國から輸送されるコールやフルーツ類が少し上る模樣

日本の不在地主農地買收

十二月末で初期の二年計畫終了

【東京發】日本の農地改革法による「不在地主農地」の買收問題は十二月三十一日を以て初期の二年計畫が終了したが、海外に居る「不在地主」所有農地に就ては本紙で報じたが、二重國籍者の農地は原則として買收される事になつて居る

在外同胞の日本國籍の人はもちろん、二世で二重國籍者の不在農地も原則として日本内地の不在地主と同樣の取扱ひを受け、除外項目に該當する者以外は特別扱ひは受けない

右に關して農林省農地課長は次の如く發表した

二重國籍者の不在地主農地も原則として買上げるが之は日本の戸籍の面に依つてやる事だから戰前及び戰時中以後にかけてまだ手續きが出來て居らず、實際には日本國籍を離脱しても未だ戸籍簿に名前が載つて居る場合もあり得る。それが後で判明しても正規の手續きを經ればもちろん買收は解除される。日本の國籍離脱は四八年六月廿九日迄に申請した者が直ちに有效だが、其後の離脱申請中の者の所有地も事務上一應買上げを見合せて待つといふ方針である。

パレスティナ問題が惡化

【ロンドン八日發】パレスタイン國境近いエジプト領域内を偵察飛行中であつた英國空軍機五機は、イズラエル(ジュウ)の空軍のため不法撃墜されたと發表、國連に問題を持ち出し、ジューイッシ代表に强硬なる抗議を申し込つた

【ロンドン九日】英機を不法撃落したジュー空軍に對する抗議をバックする目的を以て英國は地中海區域に軍艦及び軍隊を集結中である

支那の和平運動

【南京發】國民政府と中國共產黨との和平政治的動きは更に活潑となり、中央政府は英、米、佛三國に對し、和平の積極的折衝に乘り出すやう要請したといはれる。ソ聯はこの和平斡旋には全然關與しない傍觀的態度を持している。一方、蔣介石は臺灣へ近くヘラヂー旅行をすると傳へられ、その留守の間に政府首腦部が有力なる和平攻勢に出るものと期待されている。又別なる情報に依ると、蔣介石を下野せしめて代りに孫逸仙夫人を祭り上げようとする潜行運動が行われ、ここ二三日中にこれが表面化されるだらうとも傳へられ、國共和平をめぐり支那政界はゴッタ返しの有樣である。

結核患者が百名

モントリオルの二世フェローシップの調査によるとカナダ各地の病院に入つて居る日本人テービー患者は百名以上になつて居る。內譯はニウデンヴァーに五二、ハミルトンに二六、ロンドンに一二、ウェストンに一五、キッチナーに五、オタワに二、サスカチワンに一、クエベックに八であるが、ニウデンヴァーの五二名に對しオンタリオ全部では五七となつてゐる

一話

◇オートン百貨店が[illegible]したホテル・ヴァンクーバーは愈よ去る五日から取り壞し作業開始、有名なスーベニアは現場で競賣された。四月頃は破壞作業の最頂といはれ人夫三百名、トラック三十臺、壓縮空氣ハンマー二十本で昔バラード街を臨んだ晩市の有名建物はその姿を消すことになる▼日本棋院からアインシュタイン博士にこの程一組の盤石が贈られた。これはクリスマスプレゼントであるが、數術の神樣は日本の碁が大好きとあるが、賜られたものは本因坊岩本八段が署名した折畳式の一流品▼終戰後四ヶ年、イッオ島の岩あなにかくれてゐた日本兵二名は、米軍の新聞を見て漸く終戰を知り山を下つて投降して來たが、兩名とも至つて元氣で米兵を驚かせ[illegible]

トロント佛教會

報恩講

トロント佛教會、同青年會、同婦人會合同主催で今週末報恩講が營まれる。十五日土曜日は午後七時からヒューロン街一四〇會堂で御逮夜、十六日の日曜日午後二時からバサースト街三〇〇の[illegible]報恩講と云ふプログラムで[illegible]

人事消息

■出生

▲ハミルトンの木下シミ十氏夫人は一月一日カナマリア病院で男兒を出生[illegible]ロバート・ウェンと命名

■婚約

▲ワイノナの本宮蓬一郎氏長男正夫君とトロントの佐藤富氏長女佐津子孃とはオークビルの山下貢氏夫妻の世話で十二月廿六日佐藤氏宅で婚約

▲フォートウイリアムの澤越太惣治氏三女の里子(ジニー)さんとオークビルの中圖平治郎氏二男陽氏は大友年光、日比野兩夫妻の仲介で十二月廿四日馬越氏宅で婚約式擧行

■結婚

▲コールデールの坂本幸之吉氏長男金吾氏とオンタリオ州オクスドリフトの及川武男氏長女[illegible]子孃とは矢ノ下貢夫妻[illegible]中山吾一兩夫妻の世話でシップリッヂ市聖オーガスチン聖公會で[illegible]牧師司式の下に結婚後[illegible]披露

▲ヴァーノンの井上善之助氏息善三氏と小野寺源太郎氏息女君子さんとは原宮代助氏夫妻の世話で一月一日ヴァーノン合同教會で[illegible]牧師司式の下に結婚式を擧[illegible]

■死亡

▲オンタリオ州[illegible]の原作一郎氏(七十三)は十二月廿七日[illegible]で死亡し[illegible]葬儀を執行

▲スロートン[illegible]十二月廿[illegible]日[illegible]死去[illegible]

▲[illegible]一月六日[illegible]病院で死去[illegible]清水牧師司式で同所で葬儀を執行した

■移轉

▲ハミルトンの小家宗春氏 129 Plains Rd., Toronto. Phone [illegible]

▲[illegible] 1 [illegible] Ave., Toronto.

▲ハミルトンへ移轉する[illegible]十井嘉次郎氏は元通り[illegible] Ont.

▲ハミルトン[illegible] 123 Hughson St. South Hamilton, Ont.

▲トロントの[illegible] 207 McCaul St. Toronto, Ont.

▲モントリオール[illegible] 1533 St. Luke St. Montreal

▲グレナの[illegible]山[illegible]氏 2[illegible] Pierrot Ave. Windsor, Ont.

▲ハミルトン[illegible] [illegible] Charlton Ave. [illegible]

■東西番號

▲[illegible]市[illegible]

■入院

▲晩市[illegible]

■贈答

▲[illegible]

結婚御披露

[illegible]

竹内藤吉

[illegible]

及川清一郎

[illegible]

ニューカナデアン

毎週水、土二回發行
購讀料（前金）二十週間 二弗 六ケ月 二弗五十仙 一ケ年 五弗
（發行所）トロント市ヤング街二四九八
（電話エムオー七六七九）
日本文編輯者 梅月高市 森研三

社説

市協の提出したブリーフ

全加日系市民協會から、移動損害調査にあたつているコミッショナーに最近提出されたブリーフは、非常に價値[illegible]るものである。

このブリーフは[illegible]部門に分たれていて、第一は總移動に至るまでの日系カナダ人の經濟的進展を述べ、第二は總移動が行われた際に於[illegible]る狀態、そして第三は、日系人の財産に對する公正なる市場評價を[illegible]如何に[illegible]考慮が拂われるべきかどうかにつき、市協が信ずる[illegible]を[illegible]提議[illegible]。

日系人[illegible]持つ[illegible]財産に對する公正なる評價をなすという仕事は、既に度々述べたように非常に困難なる仕事である。不動産にたいする分は普遍に行われている市場價値に關連させ、合理的と思われるものに近い評價をすることは比較的に容易であろうが、動産や諸道具等に到つては[illegible]に混[illegible]人の[illegible]も[illegible]そこで來[illegible]、頗る困難[illegible]。そこには一般的に適用し得るような固定した標準というものは無く、多くの場合證據[illegible]も少[illegible]にも拘らず、この困難なる狀態のもとで、損害の程度を決定しようと試みているのである。こうした特別な證據も固定した標準もない事態のもとで、賠償に關して最後に行われる進言は、財産に對する適正なる評償をなす上の種々雑多なる要因に對する理解、調査に當る人々の態度等々に、かかるところが多いのである。

損害賠償要求調査會の進行を見守る私達は、それが十分に同情的に遂行され、調整のなかに公正且つ實際的な基礎を得ようと誠實なる努力をしていることを確信させられるに至つたのであるが、こうした點から見ても、今回全加日系市民協會から提出したブリーフは、非常に有益なる参考資料となるであろう。

トロント日記

梅月高市

人間誰れしも射倖心——ツキ——をねらう氣持は持つているだろう。勝負ごとは、何んでも面白いもので、それに深入りするかしないかの違いだけで、全然きらいという人も多くはないであろう。トバク常習の悪癖にひたるのも、この射倖心に對する自制を失つた結果だと、一面から見れば言えるであろう。

本日の記者えの手紙の中には「三度の飯よりも好きだつた」トバクを思ひ止まつたという人からの一文を[illegible]る。トバクにふける人が[illegible]その悪習を止めることが出來るかどうかは知らないが、寄稿者の言うように、それが何分の参考になれば幸である。

トバクは[illegible]問題になつているようで、其の對策には[illegible]でも困つているようである。トバクをやる人たちは「オレの慰みに對して側から文句を言われる道理はない」と言うかも知れないが、それは決して健全なる慰みではない。[illegible]いきおい「オレ」だけでは濟まされないことでもある。

それを抑制するには、[illegible]のつまりは本人の反省にまつほかないかも知れないが、側の方にも、とるべき方法が全然ないとは言われない。健全なる社會[illegible]、健康[illegible]環境[illegible]十分に得[illegible]あつたなら[illegible]も自然少くなるであろう。[illegible]「日本人社會」と[illegible]、健康で[illegible]上心に[illegible]フンイ氣にみちた[illegible]その努力に張り切つた[illegible]いうような[illegible]そういう氣風ができて自然に不健[illegible]る慰みにふけるようなことも[illegible]は多少の影響を與え得るだろうと思う。そこに暫時[illegible]強制的阻止によつて「撲滅」[illegible]得[illegible]宗教團体その他一切[illegible]此の問題を取り上げ[illegible]。（一月八日）

記者への手紙

◆日本の農地買收に就て

昨年十月六日發行のニューカナデアンに、在外者が日本内地に所有する土地に關し詳細に掲載せられ大いに参考となり深謝しておる次第であるが、實は小生内地に一小地を有するを以て早速日本の國籍離脱届（歸化證寫しを添附して）を[illegible]航空便にて村役場へ差出しておいたが、それと行き違いに十月二日農地委員會[illegible]より「[illegible]」[illegible]第[illegible]號[illegible]買上[illegible]旨の通知に、情報を記[illegible]あるが、それに據ると當戰[illegible]定[illegible]在加同胞中には私と境遇を同じくする[illegible]があると思ふが貴重なる紙面を借り、同志を糾合し、右に就き日本に[illegible]「海外同胞對策委員會」あたりへ依頼するか、それとも直接外務大臣へ取戻しの請求書を差出すが適當だと思はれるか、その邊のことを貴紙上に發表して下さると幸ひです。（トロント、猪崎文七）

×

●記者　右の問題に[illegible]其後[illegible]

△外國に居る二重國籍者として不在地主農地も原則として買上げる事になつてゐる。

△しかしこれは日本の戸籍面によつてやることだから戰前及び戰時中から其後にかけてまだ手續きを完了しないで居る者、歸化して實際には日本國籍は喪失してゐるにも拘らず、まだ戸籍簿に名前が載つてゐる場合があり得るので、その事が後で判明しても正確の手續を（日本の籍離脱）を經[illegible]勿論買收[illegible]除[illegible]される[illegible]ということになつてゐるので、日本の籍を拔く手續きを早くして農地委員會に對し買收解除方を要請すればいいやうである。しかし念のために此の問題に關係のある人々が連絡をとつて日本の當局にたいし交渉したい意向があるならば本社はその斡旋の勞をとるであらう。

◆賭博を斷うして止めた

記者様。私はバカです。トバクが三度の飯より好き[illegible]故に五十過ぎるまで[illegible]小[illegible]遣いに困りましたが、此の名[illegible]借の「御文章」によりお蔭様で賭博を止めました。其後は小遣いにも困る事[illegible]少々貯金が出來るようになりました。故に多くの失敗者の参考になれば幸ひと思ひ寄書する次第です（カナルナス生）

御文章

夫れ人間のいたづらなる事を觀ずるに、おほよそはかなきものは此の世の賭博の一事なり。されば未だ賭博を以て立身出世[illegible]事を聞かず[illegible]生過ぎ[illegible]時[illegible]心を起し[illegible]即ち世間の信用と同情を[illegible]失いぬ[illegible]時は六親眷屬集まつて歎き悲[illegible]南無阿彌陀佛[illegible]

移轉廣告

今回左記の住所に變更致しましたから御通知致します

岩崎[illegible]

321 Ossington Ave. Toronto

新着の日本語雑誌類

●[illegible]（[illegible]年特大號）[illegible] 内容[illegible]小說 【一部 十仙】

●日本[illegible]●文學●[illegible]少年●少女[illegible] 【各七十五仙】

●リーダーズダイジェスト 日本語版十一月號 三十五仙

トロント市 亀岡德衛

T. Kameoka 113 McCaul St. Toronto 2B, Ont.

親鸞聖人報恩講

▲[illegible]日 一月十[illegible]日[illegible]午後[illegible]

▲場所 [illegible]ロン街[illegible]會堂

▲[illegible]講 一月十六日（日）午後一時[illegible]

トロント 佛教會 青年會 婦人會

賀正

[illegible]家[illegible]

[illegible] Plains Rd. Toronto Phone [illegible] 1111

金村[illegible]

[illegible] Mountview Ave. Toronto

労働大臣であった時の感想（上）

加藤勘十

（筆者は日本社会党左派の巨頭で前労働相。東京都荏原区小山町七ノ五三〇）

私が晩香坡を訪ねたのは今から十数年前、すなわち一九三〇年であった。私はアメリカの労働団体（正確にいうとエー・エフ・エルの内に成熟しつつあったシー・アイ・オー組織の分派ともいうべき失業保険獲得闘争委員会）の招聘に應じてアメリカに旅行することになったのであったがアメリカ領事館の旅券査證の関係で行き詰り、招請團体をメソジスト社會事業連盟に變更するによって辛うじて旅立つことができた。

私の目的は日米両國労働者の真の友愛に基く信頼によつて太平洋上に漂う戦雲を拂いのけて両國の親善を齎らさんとするにあった。その帰り途に晩香坡に数日間を滞在してキャンプミル労働組合の斡旋で親愛に充ちた歓迎を受け各地を時間の許す限り視察することが出来たのである。

私は日誌と云うものはつけないことにしているが、遠くへ旅行した時だけは記すこととしていた。私が日誌というものをつけたのは、このアメリカ旅行、中支旅行とそれから南洋旅行の時だけであった。しかし私の旅行日誌は一九三七年十二月の反戦運動のために検挙拘禁された時、全部押收（南洋旅行記は其の後の事であるから現在でも保存している）されてしまって片鱗をも残して居ない。従って今日に至って當時の旅行中の出來事を想ひ出すことは到底不可能である。

たゞ私の記おくに強く残つているのは北緯五一度線にある晩香坡は八月だというのに人々は一向に暑がらないばかりか〝冬服を着ていたこと、在留邦人の諸君が勤勉に働きつ[illegible]

私の旅行前から通信によって充分に意志を通じていた梅月高市君が非常に親切に終始斡旋の勞を取って下さったことは、私の生涯の思い出の種であった。今日もこの原稿を書くように濱木君から話のあった時、私の第一に頭に浮んだ事は梅月君はどうしておられるかと云うことであった。

梅月君が健在で本紙の日本語版の編集をして居られることを知って一入親しみの深いものを覚えた。私がこの原稿を書く気になったのも、濱木君の懇情もさることながら、梅月君が関係していることを聴かされた事によって非常に強く私を動かしたことによるものである。

私は昨年三月片山内閣の後をうけて芦田内閣が組閣された時、勞働大臣に就任したのであった。考へて見ると昨日までは殆んど三十年近い年月を弾壓と迫害と窮乏のなかにひたむきに無産階級解放のために闘い、再度の投獄幾十度と知れないブタ箱生活を續けて來た私が、今日は大臣の位に就く、まことに感慨深いものがある。

日本は戦争に敗けて長い封建的な習性からの脱却はもちろん、帝國主義的侵略政策の夢から醒めて、全く新しい生れ變った民主々義の基礎の上に立つ文化國家としての日本に革命的變革をとげざるを得なくなった。敗戦以來、[illegible][illegible]義の實現を將來の目標と[illegible]社會黨が中心となって内閣を組織したり、社會黨を除い[illegible]は、現下の革命過程に日本[illegible]政治の推進が不可能[illegible][illegible]することは全[illegible]時代[illegible]と云う[illegible]

私の勞働大臣就任と移り行く時代の流れの上に見る一つの現れに過ぎない。それ[illegible]に勞働大臣と云う[illegible]烈しい激動の中に立って[illegible]かが判ると思う。

敗戦主義の虚脱放心の状態[illegible]立ち直りを見せ、時代の激流に抗して再び過去の資本主義的安態を取り戻そうとするブルジョア勢力は、政治、経濟、社會のあらゆる部面に反[illegible]本的、[illegible]勞働者、諸々の權利攻勢を[illegible]とどめる爲には大中[illegible]を法律の改惡という手段を通じ[illegible]の挙を拾う危險を冒しても保[illegible]に戻そうとして居る。保守連盟を破り、彼等の攻勢に[illegible]しかしブルジョア勢力の攻勢にブレーキをかける役割を果さ[illegible]勢は勞働關係法規の改惡と[illegible]と主張した。勞働者の賃金固定化と云う[illegible]立場から芦田内閣[illegible]方法を採る[illegible]に参加[illegible]社會[illegible]内閣に於て

[illegible]片山内閣の倒壊は彼等と妥協せんがためではなく[illegible]うした勢いに拍車を加え[illegible]逆に閣内に於て保守勢力と闘三黨連立内閣の運營に[illegible]わんがために、換言すれば、閣[illegible]社會黨の内部には、片山内閣を議會或は議會外と同様に闘の經驗に徴して、最早連立一個の闘爭の舞臺にたつので内閣と[illegible]芦田内閣には參[illegible]た。加[illegible]はならないと云う意見[illegible]が力強く主張され[illegible]も拘らず、私は社會黨が選[illegible]は保守合同者は保守派連盟[illegible]は必至の勢いである[illegible]勤階級の上に[illegible]

私が就任第一に宣言した事は勞働法規の改惡は断じて行[illegible]反動政策を[illegible]そう[illegible]勢[illegible]私は最後まで此のことを強い力で貫き通した。

「シシュウ」への精進！

田中夫人が二世女子に手引き

針と糸との微妙なる動き、縫い織りこまれて行く色彩にとんだ風景であり、動物である静物の二世ガール十餘名の生徒たちは、黙々と『刺繍』の手は忙しい。それは美しい『美術的な創造』への精進の姿である

グリンウッドで數十名の生徒に『シシュウ』を教授、その製作品を展覧し好評を博した田中キノ夫人はトロントに移って以来『シシュウを教授したい』との二世女子の希っての要望なので、それではと週一回自宅（バナレー街九六）で教授することになったもの

往訪の記者に示された二世生徒の作品はいずれも見事な出來榮えである。目下指導を受けてシシュウしている生徒たちは次の通りである

森山ケイ夫人　中井エミー　阪東クユン　水戸部ハルエ　加藤マガレット　中川ドロシー　加藤ナオミ　西村ヨシコ　堀内カズコ　濱田メリー　峰岸夫人　米滿イソコ　村上ミサコ　村上ハルエさんたち

ケローナだより

◆今回ケローナで新に市民權證を下附された人々は次の諸氏である

越後與一　池上吉次　院留五郎　北川由太郎　木多茂　小田末吉　前原卓二　仲慶太郎　中田清　鈴木大郎　玉置俊藏　田端芳雄　玉城源三郎　寺井熊次郎　田原彦三郎　山田保雄　外園愛二（前回受領）

ニウデンヴァーだより

◆ニューデンヴァ協和會では例年通りサナトリアム・スローカン病院、ナカスプ病院の日白人患者一同にクリスマス・プレゼントとしてそれぞれ食品を送った

◆ニューデンヴァ婦人會ではスローカン病院の患者一同にそれぞれクリスマス・プレゼントを送った

◆ニューデンヴァ合同教會では長老教會のサンデースクール生徒及び先生並にスローカン病院の患者一同及び家庭にある病人二、三人にそれぞれクリスマス・プレゼントを送った

◆ニューデンヴァ聖公會ではサナトリアムの患者一同にクリスマス・プレゼントを送った

◆ニューデンヴァで四年間日本人に傳導してゐたパレスピー女史は日本行されるので英語クラスの人達は去る十七日午後一時半より送別茶話會を開催、出席者廿名、またバイブルクラスの人達は去る廿日晩七時より送別茶話會を開催、出席者廿名

◆十二月廿日夜[illegible]家でパレスピー女史の送別會を開催された、小山氏司會、出席者多數の盛會だった

△新綿増田初太郎△聖書朗讀森政藏△送別の辭山崎夫人、遠藤寅七、小山幾太郎へ閉會の辭遠藤夫人△記念撮影△お茶[illegible]

尚同女史は去る廿一日當地を出發晩市に向ったが二月早々シアトルで乗船[illegible]

ハミルトン共和クラブ新役員

ハミルトン共和倶樂部では最近の總會で新年度の役員を次の如く選定した

△幹事本田△副幹事青山、西川△會計山下△書記鶴島△議長菱本△監査役大倉△區代表一區小杉二區小西、正田三區井上　山下四區岡田、稗野、横山、井上△相談役長瀬、佐田

佛青を創立

コールデール

【コールデール】十二月廿六日當地佛教同志會堂で[illegible]教男女青年會の創立總會が開かれた。もともと青年會は存在し[illegible]が[illegible]家の都合で活動[illegible]今回[illegible]青年會の[illegible]い[illegible]本[illegible]動[illegible]出す事[illegible]とから各方面より歓迎され[illegible]當日の選擧に依り[illegible]幹部は左の通り

△會長西口光雄△副[illegible]大橋[illegible]△幹事大橋[illegible]△會計西村[illegible]△活動寫眞部　大橋[illegible]團塚[illegible]

[illegible]月九日夜七時佛教同志會堂に於て、會明の[illegible]基金募集[illegible]

[illegible]教會では基本金募集のため次の日本映畫を上映する事に[illegible]つたが、期日は二月廿六日場所はテラス・ホール[illegible]（新築のホール）でパイン[illegible]街角）である

[illegible]月島　金千客）眉藤武夫原作、主演高田稔、伏見信子、高津慶子、説明は[illegible]取乗山[illegible]安藝海の取組　東京消防出初式[illegible]以上[illegible]

[illegible]生命保險に[illegible]

マニユフアクチユラース生命保險會社

代理人　本間清次

SEIJI HOMMA, Agent for Manufacturers Life Insurance Co. Box 510, Greenwood, B.C.

St. F.X., Danforth Cleaners, Score Wins, As Idle Rovers Remain on Top

TORONTO.—TNT lost their chance to tie Rovers for league leadership when they went down 4-2 to St. F.X. on Jan. 8, while in the second game of the night, Danforth Cleaners managed to eke out a 2-1 victory over hapless Rockets.

The Bums, by virtue of a lone tie, hold second spot. Third place is shared by TNT, St. F.X. and Danforth Cleaners, while Homestead Restaurant and Rockets follow in that order.

The prevailing mild weather has played havoc with the TNHL's 42-game schedule, but league executives are looking a little less worried with cold weather expected which will mean plenty of outdoor ice.

St. F.X., still smarting from the 6-1 defeat administered by the Rovers on Dec. 18, came out with a rush to lead 2-0 in the first half over TNT. Charlie Sakura scored the first unassisted tally while Kaz Ishii combined with Dave Yonemitsu to produce the second goal.

With four minutes gone from the second half, Aki Kuhara, ace TNT centre, snapped up a misdirected St. F.X. pass and raced away to beat Ronnie Tsuji with a close-in shot.

The Saintmen retaliated as Bert Nasu passed to brother Jim from a scramble to make the score 3-1. Prior to this goal, goalie Adachi was ready to scalp Jim Nasu when Jim allegedly checked Rai, claiming the latter was outside the goal crease.

Probably the sweetest player on the ice, John Irie of TNT, brought his team up to 3-2, but the Saintmen came back immediately, Bert Nasu feeding Joe Wani for the final goal.

Defenceman Ken Adachi of TNT played his usual aggressive game, and Herb Wani and Mutt Nakashima were the best of the lot for the St. F.X. defence.

In the second game, the Rockets just couldn't seem to get the shooting eye in line. Goalie Akira Takahashi, though unorthodox in style, played a terrific game, thwarting the redshirts time and time again.

Rockets opened the scoring on a pass from Ray Sora to Ed. Hisaki of the Hisaki-Sora-Kobayashi kid line. The cleanermen swished back with a three-man play, Aoki and Tucker Uchikura combining to pass to George Watanabe.

In the second half, with the cleanermen still in a scoring mood, Tad Miura set up Tsuyoshi Takahashi for the winning goal.

Despite some robust checking by both sides, referees Maw Mori and T. Tanaka did not issue one penalty during the whole game.

If outdoor ice is still unavailable during the week, Bums and Homestead, Rovers and TNT will see action at the Arena, Jan. 15.

SEIJI HOMMA
Manufacturers Life Insurance Co.
P.O. Box 519
GREENWOOD, B.C.

MONARCH LIFE ASSURANCE Co.
For your insurance problems, Consult our B.C. Representative,
JOE T. OIKAWA
Telephone: 124tY1
P.O. BOX 182 KAMLOOPS, B.C.

DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY
Representative
Edward T. Ouchi
Box 1670 Vernon, B.C.

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B.C.

GAIETY Beauty Shoppe
160 Palmerston Ave., Toronto
(At Dundas)
MITZI and MARION
IKEDA
WA. 6252

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
92-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS A SPECIALTY
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EL. 9035

In Hamilton, It's
LUCK INN
CHOP SUEY HOUSE
21 JOHN ST. NORTH
For Fine Chinese Food
Facilities for PARTIES & BANQUETS

For Oriental Foodstuffs
Le Toy Food Co
127 Dundas St. West.
TORONTO
Rice—Abalone—Shrimps
Shoyu—etc.
WA. 6247

All Nations Lose To Bloor St. Church

All Nations "B" entry took a 9-15 loss before the powerful Bloor St. United shuttlers in the interchurch league on Dec. 13.

Outstanding for the Niseis was a new star and comer, Oscar Hatashita of the Atlas physique who teamed up with Jim Kumagai to bring the first two points of the evening to the All Nations, with a 15-0-2 score.

Tats Harada and Roy Shin went down gamely before the visitors 15-8-14 in an exciting game.

Mits Shintani and Toki Yonemitsu brought the first ladies' win for the Niseis.

Vets Frolic at All-Night "Do"

TORONTO—With a party that didn't hit its stride till the wee hours of the morning, more than 20 vets and their girl friends and wives chased out the old year and welcomed in infant '49 at Sadao Nikaido's Towne Studio. Dancing and luscious refreshments kept the celebrations going till 5 a.m.

The sketches of various Nisei vets by Louis Suzuki, a vet student of the Ontario College of Art, decorated Sadao's studio. Mrs. Roger Obata and Mrs. George Tanaka, with the able assistance of Mr. Roger Obata, made coffee and [illegible] out refreshments to the [illegible] hungry mouths. The refreshment committee in charge of Mickey Nobuto did a wonderful job. Jack Oki tried his [illegible] at master-ing the ceremonies but Jim Ike stole the show.

Among the out-of-towners were Kiy. Yatabe, Tom Sumiyama, Roy Ito and Mac Hyodo. Among the boys going to school at Ajax were Dick Adachi, Tad Ode, and George Hasegawa. —Vet.

—Photo by Kit Kitagawa.

THE TORONTO MAJOR MIXED bowling league treated its members to a box of chocolates each when it ended its first half of the schedule on Dec. 18. The photo shows four members of the league committee (left to right) Jane Uchida, Mrs. Mary Ebata, Chic Yanagisawa, and Mrs. Ginger Terakita ready to distribute the gifts. Mrs. Terakita ended the first half with a 204 average while Mrs. Ebata had a 199.

Striking Fives Lead In Lakehead League

FORT WILLIAM.—All teams seem to be determined to start the new year right by trying to climb into first place of the Lakehead Nisei Bowling League. However, Striking Fives continue to hold first place with a slim six point lead over the unpredictable Screwballs who may as yet wind up on top as they are jinxing every team.

Alley Cats are surprising everyone including themselves by taking over third place. No doubt J. Uniakoshi's steady 200 games are helping a lot. Die Hards, No Names are battling for fourth and last playoff position. As for the T-Bones and the Long Shots, they are battling each other to get out of the bottom position.

—S. T.

Hamilton Defeats St. F.X. Pucksters

HAMILTON.—On New Year's Eve in a game that lasted less than 20 minutes, the Hamilton Nisei hockey team defeated the visiting St. Francis Xavier outfit from Toronto. The final score was 2-1 for Hamilton against the challengers from the Queen City.

Due to dangerous driving conditions the chartered bus was cancelled and at 7:40, with only twenty minutes remaining of the time allotted for the use of the ice, nine St. FX players and their coach, Mr. Connacher, showed up at Hamilton's Barton Street Arena.

The Toronto team took the ice without any warmup and the game began immediately. The first goal was scored by Frank Nishimura for Hamilton, with an immediate comeback by Toronto's E. Nasu. With only six minutes left, D. Shintani took a long shot from the blue line, raising the puck off the ice, to score and make it 2-1 for Hamilton, which was the final score. Goaltenders were R. Tsuji for Toronto and K. Kawamoto for Hamilton.

The Hamilton Nisei League thanks the St. Francis Xavier team for the swell turnout despite the adverse conditions.

—Yardley.

Married Couples Meet January 14

TORONTO—First meeting of the year for the Young Married Couples Group will take the form of a social evening. The time and place of this affair will be Friday, January 14, in the Morley Punshon Room, Metropolitan Church, at 8:15 p.m. Let's all get together to renew old acquaintances and make new ones.

Tsubouchi Has Big Day As Forts Repeat

FORT WILLIAM.—Moving into Minnesota Park rink for their second game, Flying Forts repeated its triumph over Lakehead Clippers 5-4 on Jan. 2.

Rookie Kenji Tsubouchi of the Forts ran wild to score three goals while another rookie and teammate Marchie Tanifwa collected a goal and an assist.

George Abe slammed in three goals for the Clippers.

Pee Wee Division

In the Pee-Wee division, Lakehead Clippers outscored the Forts 12-2. Sam Nishimura of Clippers accounted for half the total points for his side while Shorty Isao Wakabayashi collected two and captain James Miyasaki three. The other point was scored by Bobby Tatebe.

For hard-fighting Forts, Eiji Tsubouchi and Ronald Miki garnered a point each.

Yours truly thinks these peewees will be hockey stars of tomorrow. They range in age from eight to 13 years. Thanks go to Paul Oda, Kenny Iwasa and Casey Iwasa for doing a swell job of handling the peewees.—K.K.

CHANGE OF ADDRESS

The present address of Mr. and Mrs. John Ichio Deshima is 134 Charlton Ave. E., Hamilton, Ont.

Ascot Cleaners
138 Ascot Ave., Toronto
For your next Cleaning and Pressing
We call and deliver.
Phone LL. 5009
Operated by Harry Miyasaki & Sons
After 7 p.m., phone WA. 5348

BILL TAKEDA
General Insurance Phone GL-0077
86 GAMBLE AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

S. Shinobu
C.L.U.
20 Years of Experienced Service
198 Albany Ave, Toronto
Phone: Home, LA. 2332
Office, EL. 1315
MANUFACTURERS LIFE Insurance Company

For real Indian curries and exotic Oriental dishes
VISIT THE
TAJ-MAHAL
RESTAURANT
74-B Elizabeth St., Toronto

AL'S RADIO and RECORD BAR
456 DUNDAS ST. W.
Toronto, Ont.
Classical, Popular and Jazz Albums
Radio Sales and Repairs
PL. 3650

Dine at
The Chungking
11 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Delicious Chinese dishes flavored to your taste.
WA. 9974

Through the Courtesy of
THE ROBERT SIMPSON COMPANY LTD.
St. F. X. Club presents the
MID-WINTER BALL
featuring
Benny Louis and His Orchestra
Master of Ceremonies—Ken Watts
St. Helen's Hall
Marguerita and Dundas
(One block east of Lansdowne)
January 14, 1949 8-12 midnight
Dress Optional
Door Prizes Novelty Prizes
Tickets: 75 cents per person
On sale at:
AL'S RECORD BAR, 456 Dundas St. W.
MELODY RESTAURANT, 294 College St.
GROVE CYCLE, 335 College St.

Social Calendar

JANUARY

11—Toronto, Mid-Winter ball at St. Helen's Hall, Marguerite and Dundas, sponsored by St. F. X. Club, 8-12 p.m.

14—Toronto, Married Couples' Group meeting, Morley Punshon Room, 8:15 p.m.

Complete Line of
Watches, Clocks,
Diamonds,
Silverware, and
China.
Prompt, expert
Watch Repairs
—Mail Orders Taken—

TWO LITTLE JEWELLERS

558 Queen St. West,
(near Bathurst)
TORONTO
EL. 0047

Diamond Engagement
Rings, Birthstones
And Jewellery
Rolex, Elgin and Hamilton Watches
Community and International Silverware
Prompt Attention to Mail-Order Repairs
When in Chinatown—It will pay you to visit us

LOWE BROS.

Watchmakers & Jewellers
55 ELIZABETH STREET
TORONTO EL. 5810

MICKEY S. SATO

Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone AD-0075-7
Res. ME. 6072
Resid 526 Manning Avenue
TORONTO, ONT.

Dine at the

HOMESTEAD RESTAURANT

The home of fine food.

470 SPADINA AVENUE

RA. 6901

Personal Notes Across Canada

ENGAGEMENTS

TORONTO—The engagement of Satsuyo Sato, eldest daughter of Mr. Seda Sato of Toronto, to Masao Mototsune, eldest son of Mr. Unichiro Mototsune of Winona, Ont., was announced on Dec. 26, at the home of Mr. Sato. Baishakunins are Mr. and Mrs. Mitsugu Yamashita.

FORT WILLIAM, Ont.—A party was held at the home of Mr. and Mrs. Tasoji Umakoshi on Dec. 24, to announce the engagement of their youngest daughter, Yeriko Jeanne of Fort William, to Kiyoshi Hiraoka, youngest son of Mr. and Mrs. Heijiro Hiraoka of Oakville, Man.

Baishakunins are Mr. and Mrs. T. Otano and Mr. and Mrs. K. Itiba.

MARRIAGES

SAKAMOTO—OIKAWA

COALDALE, Alta.—The marriage of Shigeko Oikawa, eldest daughter of Mr. Takeo Oikawa of Oxdrift, Ont., to Kingo Sakamoto, eldest son of Mr. Unokichi Sakamoto of Coaldale, was solemnized at St. Augustine's Church, Lethbridge, recently. Rev. G. Nakayama officiated.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Sadao Yanoshita and Rev. and Mrs. G. Nakayama.

INOUYE—ONODERA

VERNON, B.C.—The marriage of Kimiko Onodera, daughter of Mr. and Mrs. Genjiro Onodera, to Zenzo Inouye, son of Mr. and Mrs. Zennosuke Inouye, was solemnized at the Vernon United Church on Jan. 1.

A reception followed at New Chop Suey House. Baishakunins were Mr. and Mrs. Kiyosuke Sakakibara.

HOSHIZAKI—THORKELSON

WINNIPEG—The marriage is announced of Freda Stefania, eldest daughter of Mr. and Mrs. S. J. Thorkelson of Arnes, Man., to Thomas Yasuo Hoshizaki of Dryden, Ont., on Dec. 14, 1948, at the First Lutheran Manse in Winnipeg, Rev. V. Eylands officiating.

The bridal couple were attended by Miss Erna Kratz of Winnipeg and Mr. Henry Kusano of Dryden. Following a short honeymoon trip to Fort William, Mr. and Mrs. Hoshizaki are residing in Dryden, Ont.

BIRTHS

TORONTO—Mr. and Mrs. Jimmie S. Kinoshita (nee Chisa Oye) wish to announce the birth of their son, Robert Wayne, on Jan. 1, 1949, at the Casa Maria Hospital.

OBITUARY

TOKICHI TAKEUCHI

TORONTO—Mr. Tokichi Takeuchi, 59, died on Dec. 6. Funeral services were held on Dec. 8 at the Myers and Elliot Funeral Home, Rev. K. Shimizu officiating.

SOICHI KAYAHARA

BLENHEIM, Ont.—Mr. Sochi Kayahara, 72, of Blenheim, passed away Dec. 27 at Chatham General Hospital after a brief illness. Funeral services were held on Dec. 29 at Campbell Funeral Parlor in Chatham.

The deceased is survived by his wife, Mrs. Shizu Kayahara, four sons, Fred (at home), Tom (in Chapleau), Bob (in Brantford), and Murray (at home); four daughters, Hessie (Mrs. F. Nogami (of Toronto), Martha (Mrs. H. Kamo (of Port Arthur), Ina (Mrs. S. Hotta, of Blenheim), Louise (at home), and two grandchildren.

SEIICHIRO OIKAWA

SLOCAN CITY, B.C.—The funeral services for Mr. Seiichiro Oikawa who died in Slocan Community Hospital, New Denver, on Dec. 23, was held at Oddfellows Hall, Slocan City, on Dec. 26.

CARD OF THANKS

Japanese Canadian patients at Queen Alexandra San., London, Ont., wish to thank the following organizations and persons for their gifts and thoughtfulness at Christmas:

London Chapter, JCCA.
Anglican Mission, 604 Jarvis St., Toronto.
Church of All Nations, Toronto, (per Rev. K. Shimizu).
United Church, London (per Rev. Yoshioka).
Kent Nisei Fellowship Group, Chatham.
Montreal Nisei Fellowship Group.
Mr. and Mrs. Ernest Trueman.

Undefeated Tri-Vals Four Aces Bow To

TORONTO—Tri-Val team defeated St. F.X. Four Aces 12-9 in the second series of T. & D. Table Tennis League held recently.

Sumi Sora gave the league-leaders quite a beating, winning five games out of six. Etch Maeda and Sam Kai were able to win only one game each. The trio, teaming up with Maw Mori, won two out of three in doubles. Tri-Val is leading the league with eight wins and no loss. The Four Aces are in 4th spot.

Roy Fujimoto's St. F.X. team lost to Imperial Oil by default as players were unable to turn out.

On Jan. 19th and 20th, there will be a T. & D. Table Tennis Tournament at Queen St. United Church, Queen and Parliament. All those interested are asked to contact Edry Tsujimoto at LO. 0510 c/o 33 Brock Ave.

D.H.

"Ho on ko" Service On January 15

TORONTO.—The Toronto Buddhist Church Y.B.A. and the Buddhist Women's Association are jointly holding a "Ho on ko" on Jan. 16, 1 p.m. at Ukrainian Hall, 544 Bathurst St.

The [illegible] will be held at the Church, 134 Huron St., on Saturday, Jan. 15 at 7 p.m.

[illegible]

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
1 Adelaide St. E.
Toronto
Office: EL. 5259
Res.: LY. 3427

ANNOUNCEMENT

"You may have tried the rest . . .
But now try the best . . ."

BEST CLEANERS & DYERS

UNDER NEW MANAGEMENT OF

HAGINOS' (formerly of Sam's Cleaners)
MIZUTANIS' (formerly of Associated Cleaners, Vancouver)
ROY KAMINO (formerly of Century Cleaners)

WE PICK UP AND DELIVER

Head Office and Plant: 150 Kenwood Avenue, Toronto, Ont.

"Three Stores to Serve You"

Phone ME. 1136-7

CLASSIFIED

TRUNKS, BAGGAGE, stoves, etc. moved in evenings. Apply Tucker, EL. 6520 (Toronto).

FEMALE HELP WANTED

$90 a month. Girl who is good cook, also to do light housework, for doctor's family with two school-age girls. Private quarters—two rooms and a bath. Write Mrs. Batterell, 87 Oriole Road, Toronto, or phone HY. 4026.

WANTED: Experienced operators on blouses, also girls with power machine experience to learn. Steady work; good wages. Apply Miss Campbell, Glen-Alan Mfg. Co., 412 King St. W., Toronto.

SHIRT PRESSER and finisher. Experienced or not experienced. Apply Oak Laundry, 520 Parliament St., Toronto.

EXPERIENCED alteration girl wanted for dress shop. Good wages. Apply Laura Lee Dress Shop, 185 Yonge St., Toronto. AD. 0535.

WANTED: Typist and general office worker. Experience not required. Apply Miss Goto, AD. 5325 (Toronto).

FOR RENT

TWO ROOMS, sink and stove. Suitable for couple. 704 Dundas St., Toronto.

HELP WANTED

EXPERIENCED dishwasher wanted. Apply Variety Grill, 655 Yonge St., Toronto, KI. 1632.

Woodwork Contract Now Open
Build to your specifications.
All jobs guaranteed.
K. H. SAKAGUCHI
Phone: Port Credit 2249

GOOD HOMES AT LOW PRICES
CONSULT
William Bendena
Real Estate & Business Broker
Japanese Patronage Appreciated
OFFICE LA. 7570 — 1555 DUNDAS W. TORONTO, ONT.

PORTRAIT — COMMERCIAL — COLOUR

TOWNE STUDIO

for fine photographs

Sadao Nikaido
111 DUNDAS ST. W.
TORONTO PLAZA 3834
Studio Hours: 10 a.m.-7 p.m.

FRED URABE

Eastern Representative
CROWN LIFE INSURANCE CO.
21 Dundas Square Toronto
Phone AD 0075-7
1117 St. Catharine St. W. Montreal, P.Q. MA. 4318
Res. 3343 Lorne Ave., PL. 3373

For Tasty Oriental Dishes
Dine With Your Friends at
The Great Chino
69 ALBERT STREET
(Between Bay & Elizabeth)
Phone: ELgin 5935

Peter Y. Karatsu
AGENT
MONARCH LIFE ASSURANCE CO.
80 King St. W., Toronto
Res: - - - 2 Moutray Street
Phone: - - LLoydbrook 4869

For Tasty Chinese Dishes

Dine With Your Friends at

CATHAY GARDEN

21-A ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.

Phone ELgin 7698

For the Perfect Gift . . .

Fancy Jewelry
Silverware
Fine China
Quality Watches

Alexanders

"THE HOUSE OF DIAMONDS"

1324 Queen St. West, Toronto

LA. 7853

DANFORTH CLEANERS

"Quick, Quality Service"

Toronto, Ontario

Seven Stores to Serve You

300 Jones Avenue	Phone GL. 5481
270 Danforth Avenue	Phone GL. 6771
1010 Shaw Street	Phone LA. 9203
1432 Danforth Avenue	Phone GL. 2032
588 Dundas St. West	Phone WA. 6698
2156A Queen St. East	
1218 Kingston Road	

Saul S. Kadenaga

Keep Supplied with
Japanese Foodstuffs from

PASQUALE BROS. LTD.

125 King St. East, Toronto

DEALERS IN ORIENTAL FOODSTUFFS
Shoyu, Rice, Salad Oil, Noodles, Seasonings, etc.

— FREE DELIVERY —

Telephone orders taken in Japanese by Miss K. Okubo

Phone ELgin 7397